

<h1>Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels</h1> <p>(Application for a Residence Permit)</p>	Eingangsstempel der Behörde
---	-----------------------------

Ersterteilung <small>(first application)</small> Blaue Karte <small>(EU Blue Card)</small>	Verlängerung <small>(renewal)</small> Erlaubnis zum Daueraufenthalt <small>(long term resident EU)</small>	Niederlassungserlaubnis <small>(permanent residence permit)</small>
---	---	---

Familiennamen <small>(Surname)</small>			Biometrisches Lichtbild der antragstellenden Person <small>(Biometric Photograph of applicant)</small>	
Ggf. Geburtsname <small>(Name of Birth)</small>				
Vorname(n) <small>(Given names)</small>				
Geburtsdatum <small>(Date of birth)</small>	Geburtsort <small>(Place of birth)</small>			
Geburtsland <small>(Country of birth)</small>				
Staatsangehörigkeit(en) <small>(Nationalities)</small>				
Geschlecht <small>(Gender)</small>	männlich <small>(male)</small>	weiblich <small>(female)</small>	divers <small>(various)</small>	
Größe <small>(Height)</small>			Augenfarbe <small>(Eye colour)</small>	
Familienstand <small>(Marital status)</small>	ledig <small>(single)</small>	verheiratet <small>(married)</small>		
	geschieden <small>(divorced)</small>	verwitwet <small>(widowed)</small>		
	getrennt lebend <small>(living apart)</small>	Lebenspartnerschaft <small>(civil partnership)</small>		
	seit <small>(since)</small>			

Wohnort in der Bundesrepublik Deutschland <small>(Place of residence in Germany)</small>	
Straße, Nr. <small>(Street, Number)</small>	
PLZ – Ort <small>(Place)</small>	
Wohnhaft seit <small>(Resident since)</small>	

Zweck des Aufenthaltes in der Bundesrepublik Deutschland <small>(Purpose of stay in the Federal Republic of Germany)</small>	
Ausbildung/Studium <small>(Education/training-to study)</small>	Erwerbstätigkeit <small>(Gainful employment)</small>
völkerrechtliche, humanitäre, politische Gründe <small>(humanitarian or political grounds or under international law)</small>	familiäre Gründe/Familienzusammenführung <small>(family reasons/family reunion)</small>
sonstiges <small>(others)</small>	

Eingereist am <small>(Entered Germany on)</small>			
Mit Nationalpass <small>(with passport)</small>	ja <small>(yes)</small>	nein <small>(no)</small>	
Mit Visum <small>(with a visa)</small>	ja <small>(yes)</small>	nein <small>(no)</small>	gültig bis <small>(valid till)</small>
Beabsichtigte Dauer des Aufenthaltes <small>(intended duration of stay)</small>			

Ausweispapier: Reisepass/Reisedokument (Identity paper: passport/travel document)	
genaue Bezeichnung (exact designation)	
ausstellender Staat (issuing country)	
Seriennummer (Serial number)	
Ausstellungsdatum (date of issue)	Gültigkeitsdauer (Period of validity)
Bei Kindern (Return authorisation)	eingetragen bei dem Vater (registered with father) eingetragen bei der Mutter (registered with mother)

Vorhandene Aufenthaltserlaubnis (Existing residence permit)	
Ausstellungsdatum (Date of issue)	
Ausstellende Behörde (issuing authority)	
Gültigkeitsdauer (Period of validity)	

Ehepartner (Spouse)	
Name, Ggf. Geburtsname (Surname), (if applicable birth name)	
Vorname/n (given names)	
Geburtsdatum (Date of birth)	Geburtsort (Place of birth)
Staatsangehörigkeit(en) (Nationalities)	

Kinder (Children)	Kind 1 (Child 1)	Kind 2 (Child 2)	Kind 3 (Child 3)	Kind 4 (Child 4)
Name (Surname)				
Vorname(n) (Given names)				
Geschlecht (Gender)				
Geburtsdatum (Date of birth)				
Geburtsort (Place of birth)				
Staatsangehörigkeit(en) (Nationalities)				
Wohnort (Residence)				

Eltern (Parents)	Vater (Father)	Mutter (Mother)
Familienname (Surname)		
Vorname (Given name)		

Sollen Familienangehörige nachkommen? (Will you be accompanied by members of your family)	ja (yes) nein (no)	wenn ja, wer (if so, who?)
--	---------------------------	----------------------------

Ist Ihr Lebensunterhalt gesichert (Is your subsistence ensured)	ja (yes) nein (no)	Höhe der Einkünfte (Amount of Income)
Beziehen Sie oder eine unterhaltsberechtigte Person Sozialleistungen (z.B. nach SGB II, XII, VIII oder AsylbLG) (Do you or a dependent person receive social welfare benefits)	ja (yes) nein (no)	Wer? (who?) Art der Leistung (Type of benefit)

Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland <small>(Health insurance coverage for the Federal Republic of Germany)</small>	ja (yes) nein (no)	durch: (provide by)
Erwerbstätigkeit/Beschäftigung <small>Economic activity/employment</small>	Berufsausbildung als <small>(Vocational qualification as)</small> Beabsichtigte Erwerbstätigkeit <small>(intended economic activity)</small>	
Bei Aufnahme eines Studiums/einer Ausbildung <small>(with regard to taking up a course of studies/training)</small>	Fachrichtung <small>(Field of study)</small>	
Name und Anschrift des Arbeitsgebers, des Verwandten/der sonstigen Bezugsperson; Bezeichnung der Ausbildungsstätte <small>(Name and address of employer, relative or other related individual; designation of training/education site)</small>		
Verfügen Sie über deutsche Sprachkenntnisse? <small>(Do you have knowledge of the German language)</small>	ja (yes) nein (no)	Erworben durch <small>(acquired through)</small>
Sind Sie in der Lage, deutsche Texte zu lesen, zu verstehen und mündlich zu wiederholen – auch diesen Antrag? <small>(Are you able to read and understand German texts and to repeat orally – also this application)</small>	ja (yes)	nein (no)
	über Basissprachkurs <small>(through basic language course)</small> Bezeichnung <small>(name)</small>	
	über Aufbausprachkurs <small>(through advanced language course)</small> Bezeichnung <small>(name)</small>	
	Ich kann wegen einer körperlichen, geistigen, seelischen Krankheit oder Behinderung nicht an Integrationskursen teilnehmen <small>(not take part in integration courses)</small>	
Haben Sie Grundkenntnisse der Rechts- und Gesellschaftsordnung und der Lebensverhältnisse der Bundesrepublik Deutschland? <small>(Do you have a basic knowledge of the legal and social system and the way of life in the Federal Republic of Germany?)</small>	ja (yes)	nein (no)
über den Orientierungskurs <small>(through the orientation course of the institute)</small>		
Sind Sie vorbestraft? <small>(Have you ever been convicted of a criminal offence)</small>	ja (yes)	nein (no)
In Deutschland (in Germany)		Im Ausland <small>(in other countries)</small>
Falls ja, (if so)	wann und wo <small>(when and where)</small>	
	Grund der Strafe <small>(for what reason)</small>	
	Art und Höhe der Strafe <small>(Nature and extent of the penalty)</small>	
Laufende Ermittlungsverfahren <small>(ongoing judicial inquiries)</small>		
Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen, abgeschoben, ein Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels/Visums abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? <small>(Have you been expelled or deported from the Federal Rep. of Germany, had an application for a visa or residence permit rejected, or been refused entry into the Federal Republic of Germany?)</small>	Ja (yes) Nein (no)	
Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Ich bin darauf hingewiesen worden, dass unrichtige Angaben strafrechtliche Konsequenzen haben und zur Ausweisung oder Ablehnung führen können. <small>(I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I was advised that misstatements can have criminal consequences or to be banished.)</small>		
Meine personenbezogenen Daten werden aufgrund § 86 Aufenthaltsgesetz erhoben. <small>(My personal data will be collected on the basis of § 86 residence law.)</small>		
Ort, Datum <small>(Place, Date)</small>	Eigenhändige Unterschrift <small>(personal signature)</small>	